






# Handbuch
# User Manual
# A12-TARGET/
# A15-TARGET

Version 1.2

Artikel-Nr./Part-No.: 5217





# Inhaltsverzeichnis





# List of Content

# 1. Haftung / Copyright

**Redaktion** René Jung



**Warenzeichen** Windows, Windows XP und Windows 7 sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp.

Diejenigen Bezeichnungen in dieser Publikation von Erzeugnissen und Verfahren, die zugleich Warenzeichen sind, wurden nicht besonders kenntlich gemacht. Solche Namen sind Warenzeichen der jeweiligen Warenzeicheninhaber. Aus dem Fehlen der Markierung ® kann nicht geschlossen werden, dass diese Bezeichnungen freie Warennamen sind.

**Hinweis** Herausgeber, Übersetzer und Autoren dieser Publikation haben mit größter Sorgfalt die Texte, Abbildungen und Programme erarbeitet. Dennoch können Fehler nicht völlig ausgeschlossen werden. Die tci GmbH übernimmt daher weder eine Garantie noch eine juristische Verantwortung oder Haftung für Folgen, die auf fehlerhafte Angaben zurückgehen. Mitteilungen über eventuelle Fehler werden jederzeit gerne entgegengenommen.

Die Angaben in diesem Handbuch gelten nicht als Zusicherung bestimmter Produkteigenschaften. Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Haftung** Die tci GmbH haftet nicht für unmittelbare Schäden, die im Zusammenhang mit der Lieferung oder dem Gebrauch der Dokumentation stehen. Wir haften zudem auch nicht für etwaige Fehler in dieser Publikation. Wir verpflichten uns in keiner Weise, die in dieser Dokumentation enthaltenen Informationen auf den aktuellsten Stand zu bringen oder auf dem neuesten Stand zu halten.







# 1. Liability / Copyright

**Edited by** René Jung



**Trademark** Windows, Windows XP und Windows 7 sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corp.

Those designation of products and procedures in this publication, which are also trademarks, have not been expressly stated as such. These names are trademarks of the respective trademark owners. However, the absence of the ® symbol, implies in no way that the designations are exempt from such rights.

**Note** Publisher, translators and authors of this publication have carefully developed the texts, illustrations and programs. However, errors can not be completely ruled out. tci GmbH, shall neither warrant nor be held legally responsible for consequences which occur due to incorrect data. Information concerning errors are welcome at any time.

The information in this operating manual does not guarantee definite product properties. Modifications concerning the support of technical progress will be reserved.

**Liability** tci GmbH shall not be held liable for immediate damage occurring in connection with the supply or utilization of the documents. In addition, we shall not be held liable for any errors found in this publication. We are not obliged in any way to update the information contained in this document to latest standards.

# 2. Bevor Sie beginnen

**2.1 Willkommen**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Markenprodukt der Firma tci entschieden haben.
Auf den folgenden Seiten erhalten Sie grundlegende Informationen über das von Ihnen gewählte Produkt.
Lesen Sie diese Informationsbroschüre bitte sorgfältig. Informationen über die eingebauten Komponenten erhalten Sie über die mitgelieferten Handbücher der einzelnen Hersteller.

**2.2 Sicherheit**

Die erste Anforderung an einen Industrie-Computer ist: Sicherheit. Dies steht bei unserem Handeln im Vordergrund. Unsere Systeme bieten Ihnen größtmögliche Sicherheit durch präzise Fertigung. Jedes Gerät wird einem 24h Dauertest unterzogen und verlässt erst nach einer Abnahme mit Prüfprotokoll unsere Produktion.

**Sicherheit mit System:** in unseren Produkten und durch die Arbeitsweise unserer Mitarbeiter.

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden EMV-Richtlinien und harmonisierten europäischen Normen.
Die Betriebsspannung des Gerätes darf nur in den spezifizierten Bereichen liegen.
Der Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ist zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage eine lotrechte Ausrichtung des Systems zur Wand. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Ex-Bereich geeignet. Verdecken der Lüftungsschlitze kann zu temperaturbedingten Defekten führen. Vor Öffnen des Gehäuses Netzstecker ziehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neu erworbenen Gerät,

Ihr tci-Team





# 2. Before you begin

**2.1 Welcome**

Thank you for choosing a tci product. On the following pages, you will find fundamental information about the product you have chosen. Please read the information brochure carefully.
The operating manuals provided by the individual manufacturers contain Information on the built-in components.

**2.2 Safety**

The first demand on an industrial computer is: Safety. This is our first priority. Apart from Safety achieved by precise production, we offer our systems with a 24h endurance test and acceptance with inspection reports.

**A systematic approach to safety:** in our products and in the way our employees work.

The unit fulfils the valid requirements of EMC directives and harmonized standards.
The operating voltage of the unit is to be confined within the specified ranges.
Do not let the unit to come in contact with water or other liquids. Please attend, that the chassis must be mounted perpendicular to the wall. The product is not usable for Ex-areas. Covering the ventilation slots can lead to defects caused by overheating. Pull the power plug before opening the housing.

We hope you will enjoy your new unit,

your tci-team

# 3. Produktbeschreibung

## 3.1 Technische Daten

A12-TARGET und A15-TARGET sind Panel-PC's mit TFT. Die Front ist spritz-wassergeschützt nach IP 65. Geschützt ist das Display durch eine thermisch vorgespannte und entspiegelte Schutzscheibe.

Zum einen können Rechnerbox und Display gemeinsam sowie als abgesetzte Lösung zum Einsatz kommen. Durch Schnellverschlüsse sind eine leichte Montage und Demontage der Rechner-Box möglich. Das Stahlblechgehäuse schützt den Panel-PC zuverlässig vor Korrosion und anderen Umwelteinflüssen.

| Display: | A12-TARGET | A15-TARGET |
|---|---|---|
| Typ | 12” TFT LCD | 15“ TFT LCD |
| Pixel pitch | 0.3 x 0.3 mm | |
| Farbtiefe | 256 K. Farben | 16 Mio. Farben |
| Auflösung | 800 x 600 / optimal 60Hz | 1024 x 768 / optimal 60Hz |
| Norm | mindestens ISO 13406-2 (Klasse II) | |
| | | |
| Touch: | Optional | |
| Auflösung | 10bit | 12bit |
| Erhältliche Treiber | Windows 9x/ME, Windows NT4.0, Windows 2000, Windows XP, MS-DOS, Linux (z.B. Suse™ Distribution) | |
| Prinzip | Analog resistiv | |
| Oberfläche | Resistent gegen chemische Stoffe und Lösungsmittel (Azeton, Methylchlorid, Ethanol, Isopropanol, Hexan, Terpentin, Bleifreies Benzin, Motorenöl, Diesel, Getriebeöl und Frostschutzmittel) | |
| Protokoll | Seriell RS-232, 9600 Baud | |

| Spezifikationen: | |
|---|---|
| Umgebungs-bedingungen | Temperatur: 0°C bis 45/50°C, Relative Luftfeuchtigkeit: 20% bis 80% nicht kondensierend |
| Lagerbe-dingungen | Temperatur: -20°C bis 60°C, Luftfeuchtigkeit: 5% bis 95% nicht kondensierend |

**Hinweis:** Durch die Verwendung eines entspiegelten Sicherheitsglases, sowie dessen besondere Oberflächenbeschaffenheit (kratzfest, schwer zerbrechlich und splittert dabei nicht) kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Displayoberfläche kleine matte Stellen aufweißt. Diese Stellen haben keinerlei Einfluss auf die Bildqualität des Displays.





# 3. Product Description

## 3.1 Technical data

A12-TARGET and A15-TARGET are Panel-PC's with TFT. The display is protected by thermally prestressed and antireflection-coated protection glass. The front is splash-proof in accordance with IP 65.

PC-box and display can be used together or as a splitted version and quick-release fasteners ensure easy mounting and demounting of the pc-box. The steel sheet housing protects the Panel PC from corrosion and other environmental influences.

| Display: | A12-TARGET | A15-TARGET |
|---|---|---|
| Type | 12” TFT LCD | 15“ TFT LCD |
| Pixel pitch | 0.3 x 0.3 mm | |
| Colour depth | 256 K. Farben | 16 Mio. Farben |
| resolution | 800 x 600 / optimal 60Hz | 1024 x 768 / optimal 60Hz |
| Norm | min ISO 13406-2 (Class II) | |
| | | |
| Touch: | Optionally | |
| Resolution | 10bit | 12bit |
| Drivers | Windows 9x/ME, Windows NT4.0, Windows 2000, Windows XP, MS-DOS, Linux (z.B. Suse™ Distribution) | |
| Princip | Analog resistiv | |
| Surface | Resistent gegen chemische Stoffe und Lösungsmittel (Azeton, Methylchlorid, Ethanol, Isopropanol, Hexan, Terpentin, Bleifreies Benzin, Motorenöl, Diesel, Getriebeöl und Frostschutzmittel) | |
| Protocol | Serial RS-232, 9600 Baud | |

| Spezifikationen: | |
|---|---|
| Umgebungs-bedingungen | Temperatur: 0°C bis 45/50°C, Relative Luftfeuchtigkeit: 20% bis 80% nicht kondensierend |
| Lagerbe-dingungen | Temperatur: -20°C bis 60°C, Luftfeuchtigkeit: 5% bis 95% nicht kondensierend |

**Notice:** By using the antireflection-coated protection glass, as well as the special features of the surface (scratch resistant, not easy breakable and furthermore not splintering) may not excluted, that the display surface can show some pearl spots. These spots have no effect to the screen quality.

# 3.2 On-Screen-Display (OSD)

Die folgenden Funktionen des Monitors werden über die Bedienelemente:

| | |
|---|---|
| SW1/SW2 | Startet OSD, Up/Down im Menü |
| SW3/SW4 | Ändert den ausgewählten Menü-Punkt |
| SW5 | Power Ein / Aus |
| STB | Grün: Das Gerät ist betriebsbereit |
| | Gelb: Stromsparmodus |
| Rot: | Kein VGA-Signal |
| | Aus: Gerät ausgeschaltet / Kein Strom |
| PON LED | Ein / Aus |

# Reinigung und Pflege

Touchblocker:
Auf dem Desktop bzw. auf dem mitgelieferten Datenträger befindet sich eine Software mit dem Namen Touchblocker. Durch diese Software wird der Touch für 60 Sekunden blockiert. In dieser Zeit haben Sie die Möglichkeit den Touch mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmitteln zu säubern.





# 3.2 On-Screen-Display (OSD)

The following functions of the monitor are handled via the control panel:

| | |
|---|---|
| SW1/SW2 | Startet OSD, Up/Down im Menü |
| SW3/SW4 | Ändert den ausgewählten Menü-Punkt |
| SW5 | Power Ein / Aus |
| STB | Grün: Das Gerät ist betriebsbereit |
| | Gelb: Stromsparmodus |
| Rot: | Kein VGA-Signal |
| | Aus: Gerät ausgeschaltet / Kein Strom |
| PON LED | Ein / Aus |

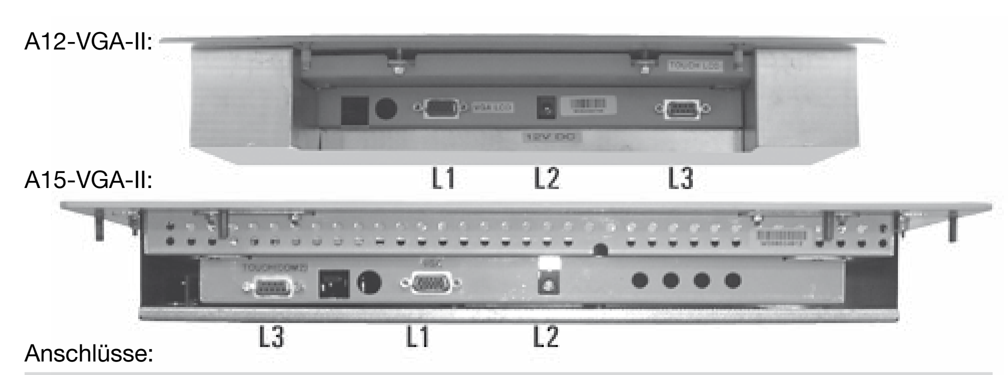
# Cleaning and care

Touchblocker:
On the desktop or the provided data storage you will find the software called touchblocker. With this software the touch will be blocked for 60 sec. In this time you can clean the touch with yield cloth without cleaning agents

# 3.3 Anschlüsse/Stromversorgung VGA

A12-VGA-II:

A15-VGA-II:

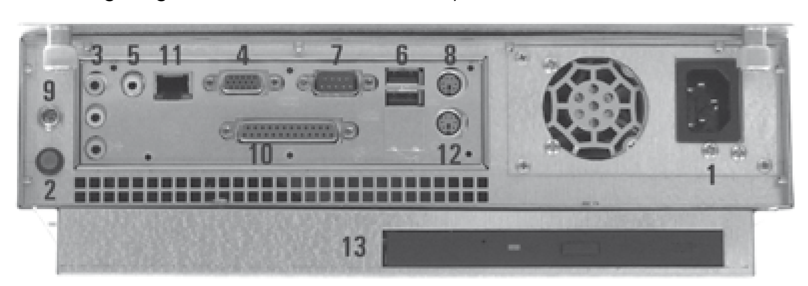



Anschlüsse:

| | |
|---|---|
| L1: | VGA-Eingang (Verbunden mit TARGET-Box 7) |
| L2: | Spannungsversorgungseingang des VGA (Verbunden mit TARGET-Box 9). Bei Abgesetzter Montage erfolgt die Spannungsversorgung über ein mitgeliefertes, externes Netzteil |
| L3: | Touchanbiendung (optional) |

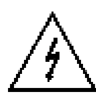
# 3.4 Anschlüsse/Stromversorgung/Laufwerke

(Beispieldarstellung Target-EP mit TARGET-CD-KIT)




Anschlüsse:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1: | Spannungsversorgungseingang 110/230 VAC, optional 24 VDC, 300 W | 7: | VGA-Ausgang |
| 2: | Ein-/Aus-Taster | 8: | PS/2 Tastaturanschluss |
| 3: | Audio | 9: | Spannungsversorgung für VGA |
| 4: | COM 1 | 10: | Parallelport (ECP/EPP fähig) |
| 5: | Video | 11: | Ethernet |
| 6: | 2x USB 2.0 | 12: | PS/2 Mausanschluss |
| | | 13: | IDE CD-ROM-Laufwerk (optional) |



PE Erdung muss unbedingt angeschlossen werden! Es besteht Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag, wenn z.B. die Außenhülle der Zuleitung beschädigt ist und das Gehäuse berührt.

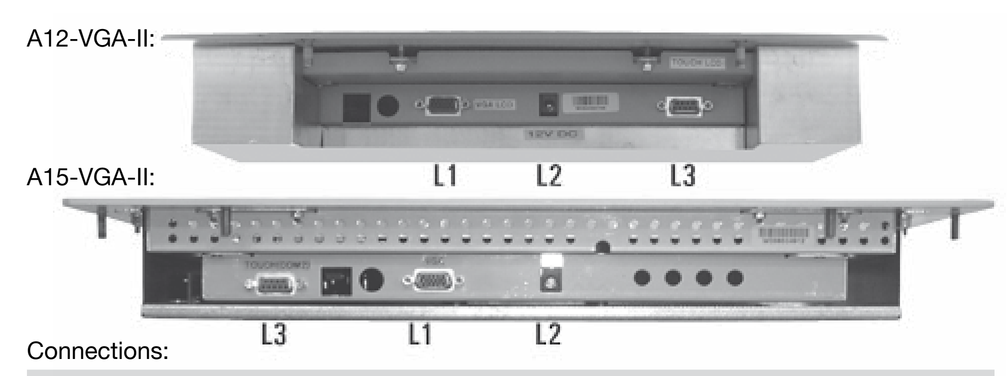




# 3.3 Connections/Power supply VGA

A12-VGA-II:

A15-VGA-II:

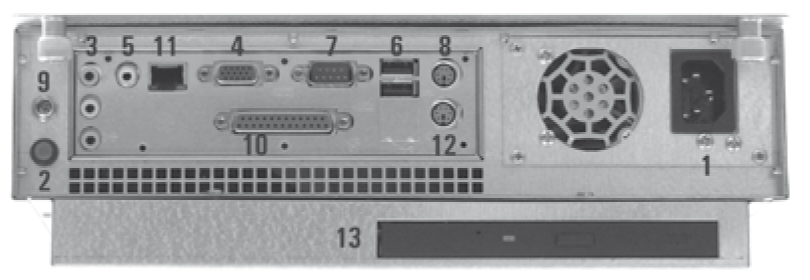



Connections:

| | |
|---|---|
| L1: | VGA-Input (VGA-cable connection to TARGET-BOX 7) |
| L2: | Power supply entry of the VGA (Connected to TARGET-BOX 9). By using as splitted version, the power supply will be made via delievered, external power supply |
| L3: | Touch connection (optionally) |

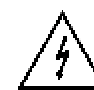
# 3.4 Connection/Power supply/Drives

(Example Target-EP with TARGET-CD-KIT)




Connections:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1: | Power supply entry, 110/230 VAC, optionally 24 VDC, 300 W | 7: | VGA-output |
| 2: | On-/Off push button | 8: | PS/2 keyboard |
| 3: | Audio | 9: | Poweroutput for VGA |
| 4: | COM 1 | 10: | Parallel port (ECP/EPP compatible) |
| 5: | Video | 11: | Ethernet |
| 6: | 2x USB 2.0 | 12: | PS/2 mouse |
| | | 13: | IDE CD-ROM-drive (optionally) |



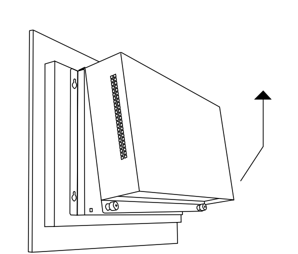
PE ground must be connected! There is mortal danger by an electrical impact, if the outer hull of the inlet is damaged e.g. and affects the housing.

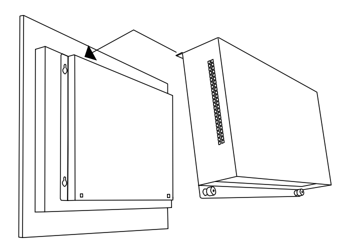
# 3.5 Einbau als Panel-PC



Achten Sie auf fachgerechte Montage durch autorisiertes Fachpersonal. Das Gerät muss von der Stromversorgung getrennt und damit Spannungsfrei sein.

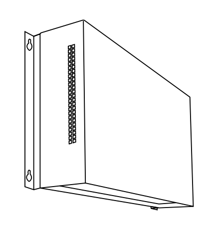
Beachten Sie bei der Montage folgende Schritte:

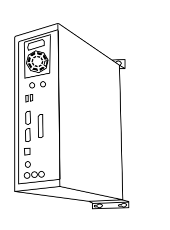




1. Lösen Sie die Kabel zwischen VGA und TARGET-BOX, öffnen Sie die Schnellverschlüsse und trennen Sie das VGA von der BOX.
2. Setzen Sie das VGA flächenbündig in Ihren Ausschnitt ein. Achten Sie auf korrekten Sitz der Dichtungen, da sonst die angegeben Schutzklasse nicht erreicht werden kann. Ziehen Sie nun mit geeigneten Muttern gleichmäßig und über Kreuz an.
   Max.: Drehmoment 1,1 Nm bei Aluminiumfront
   Max.: Drehmoment 2,3 Nm bei Edelstahlfronten.
   Sie erkennen den optimalen Sitz daran, dass die rückseitig in die Front eingelegte Dichtung seitlich nicht mehr sichtbar ist Dann nicht mehr weiter anziehen, da die Gefahr besteht, dass das zulässige max. Drehmoment überschritten wird und der Bolzen bzw. die Front beschädigt wird.
3. Hängen Sie nun Die TARGET-BOX wieder ein und verschließen die Schnellverschlüsse.
4. Stellen Sie nun alle Kabelverbindungen zwischen VGA und TARGET-BOX her, siehe auch 3.3 und 3.4
5. Stellen Sie anschließend die Stromversorgung für das Gerät her.

# 3.6 Einbau als abgesetze Lösung





Bei der Montage als abgesetzte Lösung können Sie zwischen zwei unterschiedlichen Einbaupositionen wählen. Bei Variante A. montieren Sie die Wandmontageplatte an die Wand. Hängen Sie nun die TARGET-Box, wie bei dem Panel-PC, in die Wandmontageplatte ein und fixieren diese mit den Rändelschrauben. Bei Variante B sollten Sie die Montageplatte mit den Rändelschrauben entfernen, des Weiteren ist diese Lösung nicht für lüfterlose Systeme geeignet. Die Wandmontageplatte für Variante B wird auf der gegenüberliegenden Seite von den Anschlüssen montiert. Die Position der Bohrungen entnehmen Sie bitte der Zeichnungen Kapitel 6.3.



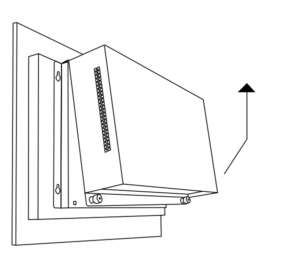


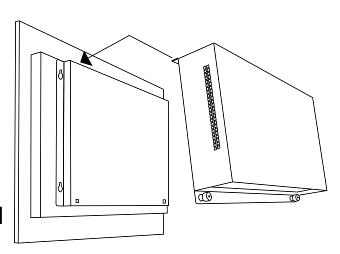
# 3.5 Mounting as panel pc

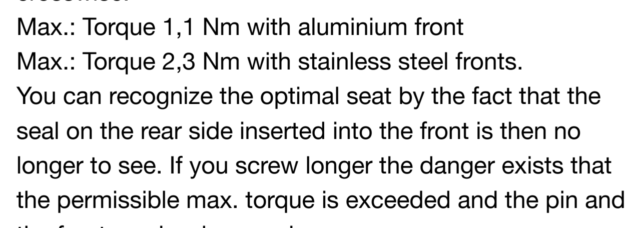
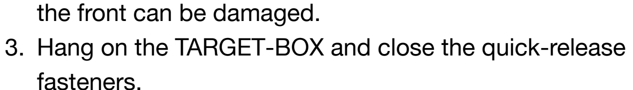
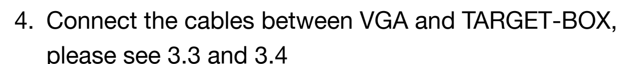


Please attend of professional mounting by authorisied personal. Furthermore the system must be separate from the electricity supply and so that voltage free.

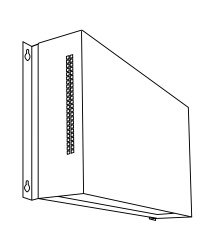
Please follow this steps by mounting:

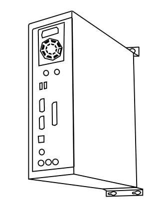




1. Disconnect the cables between VGA and TARGET-BOX, open the quick-release fasteners and splitt the VGA from the ITX-BOX.
2. Insert the system surface-concisely into your mounting hole. Pay attention to correct seat of the seals, since otherwise indicated the safety class system cannot be achieved. Tighten now with suitable nuts evenly and crosswise.
   
   Max.: Torque 1,1 Nm with aluminium front
   Max.: Torque 2,3 Nm with stainless steel fronts.
   You can recognize the optimal seat by the fact that the seal on the rear side inserted into the front is then no longer to see. If you screw longer the danger exists that the permissible max. torque is exceeded and the pin and the front can be damaged.

3. Hang on the TARGET-BOX and close the quick-release fasteners.

4. Connect the cables between VGA and TARGET-BOX, please see 3.3 and 3.4
5. Now connect the power sypply of the system with power.

# 3.6 Using as splitted version





By using as splitted version you can choose between two different mounting positions. By using variante A mount the mountingplate to the wal. Then hang on the TARGET-Box and fix it with quick-release fasteners. By variante B you have to remove the mounting plates with quick-release fasteners. It can't be used by fanless systems. The wal mounting plate of variente B is to mount on the opposite side of the the connections. For positions of the boreholes please see technical drawing of capitel 6.3.

# 3.8 EG-Konformitätserklärung

Für das folgend bezeichnete Erzeugnis

tci Gebäude-PC Typ:

**A12-TARGET**
**A15-TARTGET**

wird die Übereinstimmung mit Bestimmungen der nachstehenden EG Richtlinien bestätigt.

- EMV-Richtlinie 2004/108/EG
- Niederspannungsrichtlinie 2006/65/EG

Zur Beurteilung der elektromagnetischen Verträglichkeit des Erzeugnisses wurden folgende Normen herangezogen:

- EN 55022 : 2006 Klasse A
- EN 55024 : 1998 + A1 : 2001 + A2 : 2003
- EN 61000-3-2 : 2006
- EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005
- EN 61326-1 : 2006
- EN 60601-1-2 : 2007

Zur Beurteilung der elektrischen Sicherheit wurden folgende Normen herangezogen:

- EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009

Diese Erklärung wird verantwortlich für den Hersteller

tci Gesellschaft für technische Informatik mbH
Ludwig-Rinn-Straße 10 – 14
35452 Heuchelheim

abgegeben durch die Geschäftsleitung
Heuchelheim, 25.03.2010





# 3.8 EC-Declaration of Conformity

The product described in this manual

tci building automation PC Type:

**A12-TARGET**
**A15-TARTGET**

Hereby the agreement with regulations of the following EC guidelines is confirmed.

- EMC directive 2004/108/EG
- Low voltage directive 2006/65/EG

To evaluate the electromagnetic compatibility of these products, the following standards were taken into consideration:

- EN 55022 : 2006 class A
- EN 55024 : 1998 + A1 : 2001 + A2 : 2003
- EN 61000-3-2 : 2006
- EN 61000-3-3 : 1995 + A1 : 2001 + A2 : 2005
- EN 61326-1 : 2006
- EN 60601-1-2 : 2007

To evaluate the electrical safety of the products, the following standards were taken into consideration:

- EN 60950-1 : 2006 + A11 : 2009

This declaration is made under the sole responsibility of the producer

tci Gesellschaft für technische Informatik mbH
Ludwig-Rinn-Straße 10-14
35452 Heuchelheim

The Management
Heuchelheim, 25th March 03, 2010

# 4. Lieferumfang

- A12-TARGET oder A15-TRAGET
- Spannungesversorgungsleitung (230 VAC) oder Spannungesversorgungsstecker (24 VDC)
- Wandmontageplatte (optional)
- VGA-Verbindungskabel
- Stromversorgungskabel für das VGA
- COM-Schnittstellenkabel (nur bei Touch-Ausführung)
- Handbuch
- Touch-Treiber
- Touchblocker
- Treiber und Dokumentationen der eingebauten Hardware
- Optional Betriebssystem
  – Microsoft Windows XP
  – Windows7
  – Linux (z.B. Suse Distribution)



tci

# 4. Scope of Delivery

- A12-TARGET or A15-TRAGET
- power supply cable (230 VAC) or power supply plug (24 VDC)
- wal mounting plate (optionally)
- VGA connection cable
- Power-in cable for VGA
- COM connection cable (optionally)
- manual
- touch driver
- touchblocker
- driver and documentation of the installed hardware
- optionally operating system
  – Microsoft Windows XP
  – Windows7
  – Linux (z.B. Suse Distribution)

# 5. Support

## 5.1 Support

Wir unternehmen im Vorfeld alles, um die Funktionsfähigkeit unserer Systeme zu gewährleisten. Sorgfältige Auswahl der Komponenten, aufwendige Tests und Prüfverfahren stellen dies sicher. Dennoch kann es zu Ausfällen kommen. In einem solchen Fall steht Ihnen unsere Hotline zur Verfügung. Wir helfen schnell und unkompliziert.

Rat und Hilfe bzw. Support erhalten Sie unter der

| Telefonnummer | E-Mail |
|---|---|
| 0641-96284-55 | support@tci.de |

Wir beantworten Ihre Fragen oder lösen Ihre Probleme so schnell wie möglich.

## 5.2 Gerätepass

Mit dem tci-Gerätepass haben Sie auf einen Blick alle wichtigen Informationen zu Ihrem System parat: Auf der Forderseite des Gerätepasses befindet sich die Support-Telefonnummer und Email-Adresse. Auf der Rückseite ist ganz oben die Seriennummer angegeben, die allein Ihrem Gerät zugewiesen worden ist. Darauf folgt die Baugruppen- oder Typennummer, die mit unserer internen Geräte-Bezeichnung identisch ist. Darunter finden Sie die Aufschlüsselung aller Komponenten, die in Ihrem Gerät verbaut worden sind.

## 5.3 Rücksendung

Die richtige Verpackung ist der erste Schritt zur problemlosen Versendung eines Gerätes. Verwenden Sie ausschließlich für Ihre Rücksendungen Original-Verpackungen von tci, darin enthalten sind 2 Inletts und ein Umkarton. Sollten Sie keine Verpackung mehr haben, wenden Sie sich bitte an unseren Support.
Unsachgemäß verpackte und dadurch beschädigte Geräte können von der Garantie ausgeschlossen werden, wenn die Beschädigungen auf die unsachgemäße Verpackung zurückzuführen ist. Wir empfehlen den Versand mit einer Spedition, da erfahrungsgemäß hierbei weniger Schäden entstehen. Einen Verpackungshinweis und einen Reparaturschein finden Sie unter **www.tci.de/support**.





# 5. Support

## 5.1Support

It is our priority to guarantee the functionality of our systems. This is ensured by a careful selection of components, extensive inspection and test procedure. However, errors cannot be completely ruled out. If you should have any problems with your unit, please do not hesitate to contact our hotline. We will assist you immediately and without any complications.

You can reach our Support team at

| Phone number | E-Mail |
|---|---|
| +49-(0)641-96284-55 | support@tci.de |

We will answer your questions or solve any problems you might have with your unit.

## 5.2 Configuration Card

On the configuration card you'll find all basic information of your system: At the front you see the phone-no and the email-adresse of the tci support. At the head of the back is stated the serial number, which is assigned only for your system. The number below is the device- or type number, which are identical to our internal system description. In the next line you'll find the breakdown of all components that are embedded into your equipment.

## 5.3 Dispatch

The right packaging is the first step for a trouble-free dispatch of a device. Use only original tci-packaging for your returns, there includes 2 elements with protective film and an carton. Devices which are damaged by improper packaging can be excluded from guarantee.
We suggest shipment by a haulage company, because we have the experience that the devices become less damages.
Packaging information and a repairform you will get under **www.tci.de/support**.

# 5.4 Herstellergarantie

Die tci - Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) gewährt ihrem Käufer eine 12-monatige Produktgarantie auf von TCI hergestellte Produkte.
Tritt bei einem von TCI hergestellten Produkt innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung ein Mangel auf, wird TCI diesen unter nachgenannten Voraussetzungen nach eigener Wahl entweder durch Lieferung eines Neugerätes, Austausch von Teilen oder durch Reparatur beseitigen.
TCI trägt im Rahmen seiner Garantieleistungen während der Garantiezeit die mit dem Austausch oder der Reparatur von Produkten oder Produktteilen verbundenen Kosten, soweit der Mangel im Rahmen einer ordnungsgemäßen Nutzung der Produkte aufgetreten ist. Die Kosten zur Feststellung des Mangels beim Käufer sowie des Ein- oder Ausbaus sind vom Käufer zu tragen. Transport und Versand von Produkten oder Produktteilen erfolgen auf Gefahr und Kosten des Käufers.
Garantiezeiten beginnen jeweils mit dem Tag, an dem die Lieferung des Produktes erfolgt. Die Erbringung von Garantieleistungen verlängern die Garantiezeiten nicht.
Die im oder zum Austausch gelieferten Produkte oder Produktteile sind neu oder neuwertig und in einwandfreiem, funktionstüchtigem Zustand; ausgetauschte Produkte oder Produktteile werden mit Absendung durch TCI oder Abholung der entsprechenden Austauschteile bei TCI deren Eigentum; der Käufer garantiert, dass Rechte Dritter diesem Austausch und Eigentumsübergang nicht im Wege stehen.
Ansprüche aus dieser Garantie sind innerhalb von einem Monat ab Kenntnis des Mangels schriftlich bei TCI anzumelden. Derzeitige Anschrift ist tci -Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Straße 10-14; 35452 Heuchelheim / Gießen. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadensersatzansprüche, sind von der Garantie nicht umfasst. Die gesetzliche Mängelhaftung bleibt von der Garantie unberührt. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts. Ist der Kunde Kaufmann, ist Gerichtsstand für Streitigkeiten aus dieser Garantie der Sitz von TCI.

**Voraussetzungen für Garantieleistungen:**

1. Es handelt sich um einen Mangel, der nach dem Kauf entstanden ist.
2. Das betreffende Produkt ist über die Seriennummer eindeutig identifizierbar.
3. Vorlage des Kaufbelegs.
4. Äußere Faktoren, wie z.B. Brand, Vandalismus, nicht autorisierte Eingriffe, zu hohe Temperaturen etc., oder normaler Verschleiß sind als Ursache ausgeschlossen.
5. Das Produkt wurde nicht verändert, ausgenommen von autorisierten TCI-Mitarbeitern /-Partnern.
6. Das Produkt wurde ausschließlich sachgemäß entsprechend der Bedienung¬sanleitung und Dokumentation angewendet.
7. Die Installation, Bedienung, Reparatur und Wartung erfolgt gemäß den von TCI zur Verfügung gestellten Vorgaben. Dies bedeutet im Einzelnen:
   a. Installation, Aufbau und Montage erfolgen gemäß der Bedienungs- und Montageanleitung und durch eine entsprechende Fachkraft.
   b. Eine im Garantiefall notwendige Reparatur wird ausschließlich von einem TCI-Mitarbeiter/-Partner oder mit von tci zur Verfügung gestellten Ersatzteile durchgeführt.
   c. Das betreffende Produkt wird ausschließlich in Verbindung mit kompatiblen Produkten angewendet.

**Nicht von der Garantie umfasst:**

1. Maßnahmen zur Beseitigung von Störungen, die auf Bedienungsfehlern, sonstiger unsachgemäßer Behandlung, technischen Eingriffen seitens des Käufers oder Dritter oder auf äußeren, nicht von TCI zu vertretenden Einflüssen beruhen.
2. Kosten von Austauschteilen, die einem besonderen Verschleiß unterliegen, von Verbrauchsmaterial und von Datenträgern.
3. Instandsetzung von Zubehör, Änderungen, Anbauten oder sonstigen Einrichtungen, die nicht von tci geliefert wurden.
4. Instandsetzungsarbeiten, wenn die Umgebungs-bedingungen lt. der Dokumentation nicht eingehalten wurden.
5. Mängel, die durch mangelhafte Systemauslegung, Systemkonfiguration und Montageart, durch den Betrieb unter ungeeigneten Umgebungsbedingungen oder sonstigen ungeeigneten Betriebsmethoden, durch ungeeignete Wartung oder ungeeig¬nete Tests oder durch Einflüsse wie Verunreinigungen bedingt sind.





# 5.4 Manufacturer's Guarantee

tci Gesellschaft für technische Informatik mbH (TCI) provides a 12-month product guarantee to the purchaser, which covers products manufactured by TCI.
Should a defect be determined with a product manufactured by TCI within 12 months after delivery, then TCI will remove this defect at their own option either by providing a new product, or by replacing parts or by repairing the product subject to the conditions defined below.
Within the scope of the guarantee, TCI will bear all costs related to the replacement of parts or the repair of products or product parts during the term of this guarantee, insofar as the defect has occurred during proper use of the product. Any costs incurred for the determining of the defect as well as costs of mounting and demounting at the customer's premises are to be borne by the purchaser. Delivery and dispatch of products or product parts will be effected at the purchaser's risk and expense. The term of guarantee shall begin from the date of delivery of the product. Any services provided within the scope of the guarantee do not extend the term of guarantee.
All products or product parts delivered as or for a replacement are new or equivalent to new and in perfect operative condition; replaced products or product parts will become property of TCI as soon as they are sent off to or collected by TCI; the purchaser guarantees that there are not any legal impediments to such transfer of product and ownership which might result from third-party rights.
Any claims under this guarantee are to be made to TCI in writing within one month after cognizance of the defect. Current address: tci -Gesellschaft für technische Informatik mbH; Ludwig-Rinn-Strasse 10-14; 35452 Heuchelheim / Giessen Germany. Any further claims, claims for damages in particular, are excluded from this guarantee. Statutory liability for defects remains unaffected of this guarantee. The German law shall apply to all matters related to this guarantee. In case the purchaser is a merchant, place of jurisdiction for any litigation resulting from this guarantee shall be the location of the registered office of TCI.

**Terms of guarantee:**

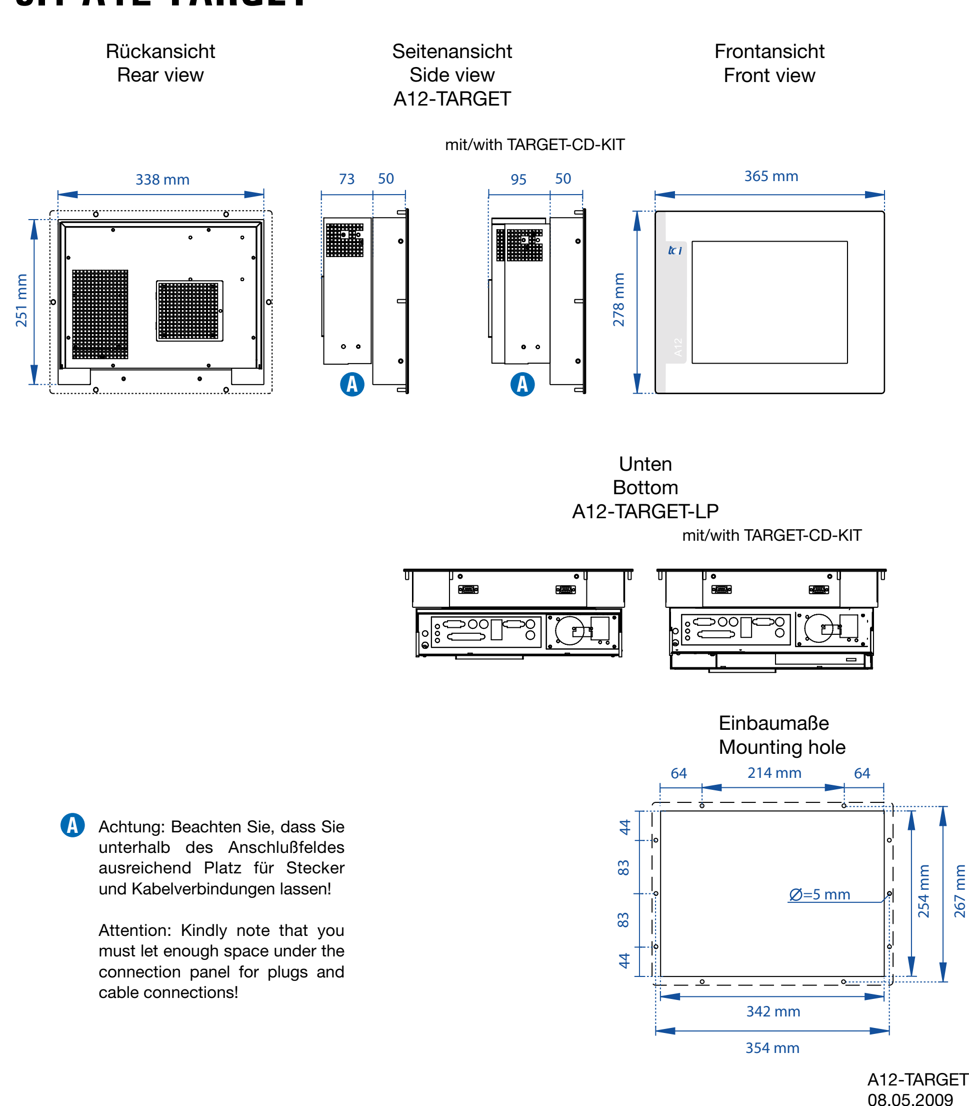
1. Only defects that have occurred after the purchase are covered by this guarantee.
2. The product in question must be clearly identifiable by its serial number.
3. The voucher of the purchase has to be submitted.
4. External factors, e.g. fire, vandalism, unauthorized handling, excessive temperatures etc., or normal wear are excluded from the guarantee.
5. The product must not have been modified, except by authorized TCI employees or partners.
6. The product has been used exclusively in a competent way according to the operating manual and documentation.
7. Installation, operation, repair, and maintenance have been performed according to the instructions and the operating documentation the purchaser has obtained from TCI. This means in particular:
   a. Installation, setup, and mounting have been performed according to the installation and operating instructions in the documentation and by a competent professional.
   b. Necessary repair work during the term of guarantee has been performed exclusively by a TCI employee or authorized partner or with spare parts provided by TCI.
   c. The product concerned has been used exclusively in connection with compatible products.

**Excluded from this guarantee are:**

1. All measures for the removal of defects that have been caused by operating mistakes, other incompetent handling, technical intervention on the part of the purchaser or any third party or any other external influence TCI can not be held responsible for;
2. Costs of replacement parts subject to extreme wear and of consumables and data carriers;
3. Maintenance or repair of accessories, modified parts, added parts or any other part that have not been delivered by TCI;
4. Repair work that has become necessary because the limits of the environmental specifications in the documentation have been exceeded;
5. Defects that have resulted from an inadequate system layout, system configuration, and type of mounting, or from operation under inappropriate environmental conditions or from other inappropriate operating methods or from incompetent maintenance or inappropriate tests or from influences like contamination.

## 6. Technische Zeichnung / Technical Drawing

## 6.1 A12-TARGET




**A** Achtung: Beachten Sie, dass Sie unterhalb des Anschlußfeldes ausreichend Platz für Stecker und Kabelverbindungen lassen!

Attention: Kindly note that you must let enough space under the connection panel for plugs and cable connections!





## 6.2 A15-TARGET

Rückansicht
Rear view

Seitenansicht
Side view
A15-TARGET

Frontansicht
Front view

Einbaumaße
Mounting hole

358 mm
292 mm
73
50
355 mm
430 mm
63
280
63
Ø=6mm (8x)
38
250
38
326
338
406
413

63
280
63
Ø=6mm (10x)
30
175
175
30
410
427
443 mm
406
413

Unten
Bottom

123 mm

mit / with TARGET-CD-KIT

145 mm

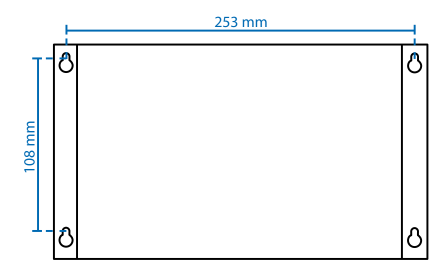
**A** Achtung: Beachten Sie, dass Sie unterhalb des Anschlußfeldes ausreichend Platz für Stecker und Kabelverbindungen lassen!

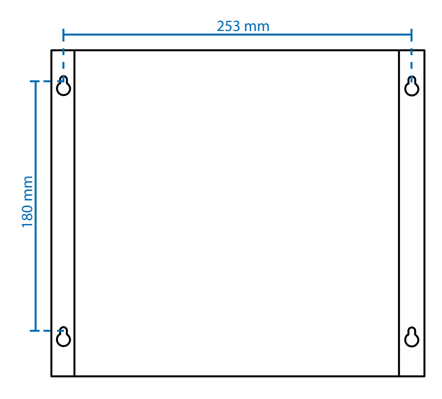
Attention: Kindly note that you must let enough space under the connection panel for plugs and cable connections!

A15-TARGET/
A15-TARGET/KB
13.05.2009
Rev.: 1.2

# 6.3 A12-/A15-TARGET Wandmonatgeplatte A12-/A15-TARGET wal mounting plate

Wandmontageplatten EP



www.tci.de



**tci GmbH** • Ludwig-Rinn-Straße 10-14 • D-35452 Heuchelheim/Gießen • Tel: +49 6 41-9 62 84-0 • Fax: +49 6 41-9 62 84-28 • vertrieb@tci.de